

豐元有限公司 YUEN FONG CO. LTD. 電話 MU 3-6858 MU 3-6859 242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

本公司為利便僑胞起見特約本公司香港聯號元豐泰出入口庄為我僑胞服務代運寄糧食回家鄉親屬戚友手續簡便妥當快捷運寄手續及糧食價目另印有表章如蒙委託請親到本公司取閱或函索當即付上

The Bank Of Nova Scotia Est. 1832

你們的貴重物件 實際安全否 每日所處在險境之下。你便能租賃貴重保險箱。以保護你的重要文件、公債、儲蓄及其他貴重物件。以免受火燭與盜劫之損失。

中和公司 Chung Wo Hong Co. Phone MU 5-9612 217 Powell St., Vancouver 4, B.C.

中之米 PEONY RICE 常食富貴 高貴牌米 每磅七元五毛 郵費五毛

行藥濟良 LAUNG CHAI CO. 432 Columbia St., Vancouver 4, B.C. Canada Tel. MU5-5983

補品之王 舉世無雙 養生至補丸 每瓶百粒 足服百天 每樽七元五毛 郵費五毛 并代客寄回大陸親友 各種書籍廉售 目錄備索

中國洪門民治黨 駐加總支部通告

為通告事：案查本黨全加第十八屆總大會。經已定於今年八月廿日在溫哥華利支那舉行。已由本黨通告全加各支部。茲將本黨全加第十八屆總大會。第五十三章第三條。徵收親屬費案。親屬費所轄區(即第一區。域多利、溫哥華、列治文、本那比、高本、楓樹嶺、西溫、西區、北溫、東溫、及通羅區)之黨員。每人繳納親屬費壹元。其餘各區之黨員。每人繳納親屬費壹元。如熱心多繳者。每名歡迎。所收之親屬費。請於八月六日以前。直接寄交多利支那辦事處收。

各地要聞

泰南邦埠週末大火 華僑商人損失不貲 馬尼拉華僑團月來屢次發生劫案 菲律賓副總統馬加巴牙。在一個黨大會上公然指責總統加西亞利用一恐怖情勢。對付一位位國民黨執政當局的人。他說。加西亞控告馬尼拉市長。其目的是逼使馬加巴牙。按馬加巴牙是非律賓今年大選中自由黨的總統候選人。加西亞是國民黨總統候選人。非大選將在十一月十四日舉行。

菲律賓副總統馬加巴牙。在一個黨大會上公然指責總統加西亞利用一恐怖情勢。對付一位位國民黨執政當局的人。他說。加西亞控告馬尼拉市長。其目的是逼使馬加巴牙。按馬加巴牙是非律賓今年大選中自由黨的總統候選人。加西亞是國民黨總統候選人。非大選將在十一月十四日舉行。

美國駐南越大使諾登。七月九日在西貢街頭被人拋手榴彈。兩名刺客。乘一輛載重車。尾追諾登汽車後面。至近距離時。拋出一個手榴彈。未投中汽車而落在道旁。沒法爆炸。諾登登的衛兵向後退避。亦未命中。

南越夏美村一個四十歲的男子阮德。斷氣死去一天後。又復活過來。阮氏患病數月。於七月六日死去。呼吸停止。手足僵硬。其家人於七日準備入殮時。他突然坐起。詢問何事。其家人以其死亡經過告訴之。他含笑說出一段神奇夢話。即將祭品食下。並謂其病痊癒痊癒。

來福鎗隊賽勝歸來 獲得女皇獎章四項 加獲此獎已八次 中國洪門民治黨全加各區黨員。應於八月六日以前。直接寄交多利支那辦事處收。

雲埠洪門黨社 徵收親會費通告 洪門黨社。茲奉 中國洪門民治黨全加總支部函開。本黨全加第十八屆總大會。定於八月廿日在溫哥華利支那舉行。茲將本黨全加第十八屆總大會。第五十三章第三條。徵收親屬費案。親屬費所轄區(即第一區。域多利、溫哥華、列治文、本那比、高本、楓樹嶺、西溫、西區、北溫、東溫、及通羅區)之黨員。每人繳納親屬費壹元。其餘各區之黨員。每人繳納親屬費壹元。如熱心多繳者。每名歡迎。所收之親屬費。請於八月六日以前。直接寄交多利支那辦事處收。

中國洪門民治黨全加 第十八屆親大會 籌備委員會宣言 全加中國洪門民治黨。依據前屆洪門大會決議。擇定本年舉行第十八屆親大會之期。輪值維城民治黨支部為召開場所。經由本支部集議。定於八月廿日。舉行揭揭典禮。並經呈請駐加總支部備案。業已奉命進行組織籌備委員會。推定各幹員。負責辦理。

餐館生意實業出賣 餐館生意實業出賣。位於溫哥華市中心。設備完善。裝修精美。現有現成傢俬。及一切設備。有意者請洽。電話：MU 5-1234。

餐館生意實業出賣 餐館生意實業出賣。位於溫哥華市中心。設備完善。裝修精美。現有現成傢俬。及一切設備。有意者請洽。電話：MU 5-1234。

唐人瓜菜 大宗出市 白菜 芥菜 蒜苗 豆苗 豌豆 綠豆 毛豆 青豆 豆腐 腐竹 香菇 木耳 筍干 蝦米 魚干 臘肉 臘腸 臘鴨 臘鵝 臘豬 臘雞 臘鴨 臘鵝 臘豬 臘雞

JACK WONG R.R.3 VERNON, B.C. 大小瓜菜 批發零售 一律歡迎 所有貨品 買者自理

李家驥園 Lee Kar Shong P.O. Box 795 Phone LI 2-3342 Vernon, B.C. 瓜菜上市 大泡苦瓜 青皮絲瓜 靚滑豇豆 嫩毛豆

吳如桐自動煖汽公司 JAMES AUTOMATIC HEATING LTD. 1875 DELTA STREET BURNABY, B.C. 本公司專售及 裝修煤油爐 汽爐與冷汽管 等工程有特許 執照工作精良 價錢克己現遷 新址華友光顧 極表歡迎

美國總統船的新貢獻 縮短航程 由舊金山或羅倫斯港及小島末需十八天 到港 減低票價 由舊金山或羅倫斯港任香港經濟位單程三百卅元 雙程五百九十四元 香港羅倫斯港位單程四百零五元 雙程七百九十九元 變更折扣 凡在一年內來回原價九折 海空聯運 行李免費額依舊三百五十磅 最近由舊金山往香港船期 克期天開船期 八月十八日 九月七日 查詢請向 美國總統船公司

賽馬 五月十二日至 九月十一日 每天八場 每逢星期一、三、五、六日 展覽會公園

SUREWAY DRIVING SCHOOL 250 E. PENDER ST. PHONE MU. 3-7451 JIMMIE (經理) MAH 安全駕車學校 教授經驗豐富 學費實際相宜 特設雙座汽車 利便僑界學習 電話時間：下午四時至六時

黃炳超 BING C. WONG 專門商業中西文會計及填報入息稅 Business Accounting & Income Tax Service 地址 2221 E. 10TH Ave Vancouver, B.C. 電話 AL 5-1431 按月上门服务 依期不誤

片市魯別民治黨 民國五十年職員表 主委 黃如桐 財政 林有進 黃如桐 秘書 林有進 黃如桐 監察 黃漢石 周炳坤 查帳 周瑞選 庶務 周炳坤 宣傳 周炳坤 總幹事 周炳坤 總幹事 周炳坤

AMERICAN PRESIDENT LINES 統總國美 司公船輪 輪船公司 統總國美 司公船輪

店旅大活所喜 HAZELWOOD HOTEL 344 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C. 電話 MU 3-9552 本大飯店 位於華埠 喜士定東 三四四號 來往利便 招呼週到 時代房舍 沐浴清潔 煙氣熱水 日夜供應 自升降機 上落更便 長住特等 價錢相宜 司理宋廷輝

室茶豐益 市茶心点充擴 251 Pender Street E., Vancouver, B.C. MU. 2-1514 中西麵食 星期美點 著名雞王 鼓油時菜 經濟時菜 雲吞水麵 各式俱備 諸君光顧 特別歡迎

百代實業買賣有限公司 柏權 PATHAY REALTY LIMITED 267 POWELL ST., VANCOUVER 4, B.C. MU 3-3455 旅店生意出賣 七十六個房。每房煤氣熱水。均備。磚樓位於街角。樓下啤酒吧。月租六百元。十年批。去年生意入息三萬五千元。取價三萬六千元。五層房住宅出賣。位於瑪布區。劃為柏文地區。取價六萬六千元。

甘米廠 上等米 甘米廠 上等米 甘米廠 上等米